

Ноябрь 2010 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольствен ная и сельскохозяйств енная организация Объединенных	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--	--------------------	---	---	--	--

## СОВЕТ

<b>Сто сороковая сессия</b>
<b>Рим, 29 ноября - 3 декабря 2010 года</b>
<b>РАСПОРЯДОК ДНЯ</b>
<b>Среда, 1 декабря 2010 года</b>

### Первая половина дня **Пятое пленарное заседание – Красный зал**

(9.30-12.30 или позднее, при необходимости)

- Пункт 8** Доклад о работе 91-й сессии Комитета по уставным и правовым вопросам (20-22 сентября 2010 года): *для обсуждения и/или принятия решения* (CL 140/6; CL 140/6 Add.1)
- Пункт 13** Информационная записка о методах работы Совета: *для обсуждения и принятия решения* (CL 140/20)
- Пункт 10** Многолетняя программа работы Совета: *для обсуждения и принятия решения* (CL 140/18 Rev.1) (продолжение)
- Пункт 12** Рабочая группа открытого состава по мерам, направленным на повышение эффективности работы руководящих органов, включая представительство в них: *для обсуждения и/или принятия решения* (CL 140/19)

### Вторая половина дня **Шестое пленарное заседание – Красный зал**

(14.30-17.30 или позднее, при необходимости)

- Пункт 16** Выборы шести членов Исполнительного совета ВПП: *для принятия решения* (CL 140/10; CL 140/LIM/4)
- Пункт 14** Организационные вопросы, связанные с проведением 37-й сессии Конференции (25 июня – 2 июля 2011 года): *для обсуждения и принятия решения* (CL 140/12)
- Пункт 15** График проведения совещаний руководящих органов ФАО и других основных сессий в 2010-2012 годах: *для обсуждения и принятия решения* (CL 140/LIM/2)

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)

- Пункт 18** События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО: для сведения (CL 140/INF/6; CL 140/INF/6 Add.1)
- Пункт 20** Любые другие вопросы (CL 140/INF/4; CL 140/INF/8)
- Пункт 19** Назначение заместителя Генерального директора (Знания) (CL 140/LIM/3)

### Должностные лица Совета

Независимый председатель Совета:	Люк Гийо
заместители Председателя:	Ли Чжэндун (Китай) Альберто Лопес Гарсия Асенхо (Испания) Даниэль Гарин (Уругвай)
Председатель Редакционного комитета:	Трэвис Пауэр (Австралия)
Состав Редакционного комитета:	Австралия, Афганистан, Бельгия, Гана, Канада, Марокко, Российская Федерация, Таиланд, Турция, Соединенное Королевство, Филиппины и Чили

### Секретариат

<b>Генеральный секретарь:</b>	Али Мекуар
<b>Помощник Генерального секретаря:</b>	Барбара Экуолл

\*\*\*\*\*

### Выборы шести членов Исполнительного совета ВПП

На срок полномочий с 1 января 2011 года по 21 декабря 2013 года были выдвинуты следующие кандидатуры:

<b>Список А</b> (два места)	1. Камерун	2. Южная Африка
<b>Список В</b> (одно место)	1. Саудовская Аравия	
<b>Список С</b> (одно место)	1. Гаити	
<b>Список D</b> (два места)	1. Канада	2. Германия

### Основная тема общих прений на 37-й сессии Конференции

24 ноября 2010 года Независимый председатель Совета направил председателям региональных групп письмо, в котором предложил следующие темы общих прений на 37-й сессии Конференции:

- улучшение рациона питания посредством расширения прав и возможностей женщин и наращивания потенциала в области устойчивого мелкомасштабного сельского хозяйства и развития сельских районов; и
- укрепление продовольственной безопасности на основе сотрудничества и партнерских отношений, инвестиций и торговли: проблемы и возможности на глобальном и региональном уровнях.

Совету будет предложено рекомендовать тему в рамках пункта 14 на заседании во второй половине дня.

### Регистрация

Поскольку список делегатов и наблюдателей, прилагаемый к докладу о работе Совета, включает лишь фамилии и имена зарегистрировавшихся делегатов, включая постоянных

представителей, просьба к тем участникам, которые еще не сделали этого, зарегистрироваться в Регистрационном центре, расположенном в Турецком зале (первый этаж здания А).

### **Стенографические отчеты о заседаниях**

Для обеспечения точного синхронного перевода заявлений и своевременной подготовки стенографических отчетов делегации любезно просят представлять электронные версии их заявлений (в формате WORD или PDF) по адресу: [FAO-Council@fao.org](mailto:FAO-Council@fao.org) достаточно заблаговременно до выступления.

Поправки к стенографическим отчетам можно представлять не позднее 10 декабря 2010 года на имя директора Отдела по делам Конференции, Совета и протокольным вопросам (CSC), по адресу: [FAO-Council@fao.org](mailto:FAO-Council@fao.org).

### **Зона покрытия беспроводной связи WiFi и доступ в Интернет**

сеть: **Guest\_Internet**

имя пользователя: **visitor**

пароль: **2go2web**